

- FR** RÉPARTITEUR EXTÉRIEUR POUR : 4 TV
- ES** DISTRIBUIDOR EXTERIOR PARA: 4 TV
- IT** SPLITTER DA ESTERNO PER: 4 TV
- PL** ROZGAŁĘŻNIK ZEWNĘTRZNY DLA: 4 TV
- PT** SPLITTER EXTERIOR PARA: 4 TV
- RO** REPARTITOR EXTERIOR PENTRU: 4 TV
- EL** ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΣ ΔΙΑΝΟΜΕΑΣ ΓΙΑ: 4 ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ
- EN** OUTDOOR SPLITTER FOR: 4 TV

87506359

EAN: 3276007633030



FR Manuel d'Instructions

IT Manuale di Istruzioni

PT Manual de Instruções

EL Εγχειρίδιο Οδηγιών

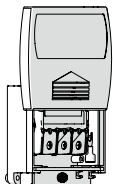
ES Manual de Instrucciones

PL Instrukcja Obsługi

RO Manual de Instrucțiuni

EN Instructions Manual


Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Traduzione delle istruzioni originali / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Tradução das Instruções Originais Traducerea instrucțiunilor originale / Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / Original Instructions



PH2



Specifications techniques / Especificaciones técnicas / Specifiche tecniche / Especificações técnicas /
Dane techniczne / Specificații tehnice / Τεχνικές προδιαγραφές / Technical specifications /

FR	ES	IT	PT	PL	RO	EL	EN		
Usage Extérieur	Uso exterior	Uso esterno	Uso exterior	Użytkowanie na zewnątrz budynków	Utilizare exterioară	Εξωτερική χρήση	Outdoor use		
Pertes	Pérdidas en el canal	Perdite del canale	Perdas de passagem	Minimalne straty	Pierderi pe canal	Απώλειες πτώσης	Through losses	9 (5-862) 7,5 (950-2150)	dB (MHz)
Bande de fréquence	Banda de frecuencias	Banda di frequenza	Banda de frequência	Pasmo częstotliwości	Bandă de frecvență	Ζώνη συχνότητας	Frequency band	5-2400	MHz
Impédance	Impedancia	Impedenza	Impedância	Impedancja	Impedență	Αντίσταση	Impedance	75	Ω
Courant de dérivation maximal	Derivación de corriente máxima	Max corrente di by-pass	Corrente máxima by-pass	Maksymalny prąd obejściowy	By-pass de curent maxim	Μέγιστο ρεύμα by-pass	Max. Current by-pass	300 (OUT > IN)	V  mA
Dimensions	Dimensiones	Dimensioni	Dimensões	Wymiary	Dimensiuni	Διαστάσεις	Dimensions	113x88x35	mm
Poids	Peso	Peso	Peso	Waga	Greutate	Βάρος	Weight	190	g



FR - Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Conservez une distance minimale de 10 cm tout autour de l'appareil afin d'assurer une aération adéquate
- Plage de température de fonctionnement de 0 - 50°C.

ES - Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

- Los niños deben ser vigilados para evitar que jueguen con el aparato.
- Mantenga una distancia mínima de 10 cm alrededor del aparato para garantizar una ventilación adecuada.
- Temperatura de funcionamiento 0 - 50°C.

IT - Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- Mantenere una distanza minima di 10 cm intorno al dispositivo per garantire una ventilazione adeguata.
- Temperatura di funzionamento 0 - 50°C.

PL - To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

- Dzieci należy nadzorować, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Należy zachować minimalną odległość 10 cm wokół urządzenia, aby zapewnić odpowiednią wentylację.
- Zakres temperatur pracy 0 - 50°C.

PT - Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, exceto se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Mantenha uma distância mínima de 10 cm à volta do aparelho para garantir uma ventilação adequada
- Intervalo de temperatura de funcionamento de 0 - 50° C.

RO - Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care au putut beneficia de supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea aparatului de la o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu dispozitivul.
- Păstrați o distanță minimă de 10 cm în jurul dispozitivului pentru a asigura o ventilație adecvată
- Interval de temperatură de funcționare 0 - 50°C.

EL - Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή από άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή γνώσεις, εκτός εάν έχουν λάβει προηγούμενη επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Διατηρείτε μια ελάχιστη απόσταση 10 cm γύρω από τη συσκευή για να εξασφαλίσετε τον επαρκή αερισμό.
- Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας 0 - 50 °C.

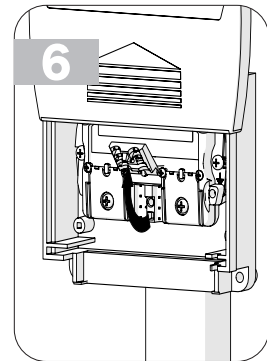
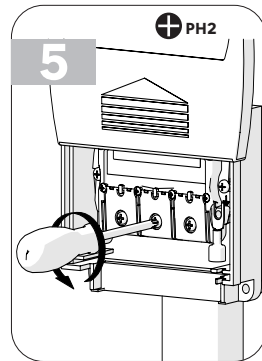
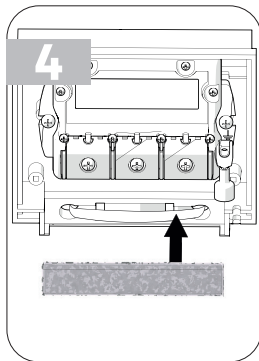
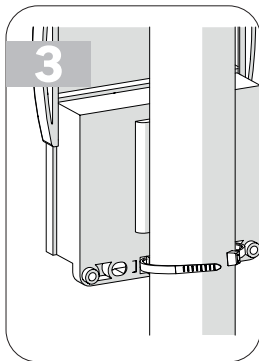
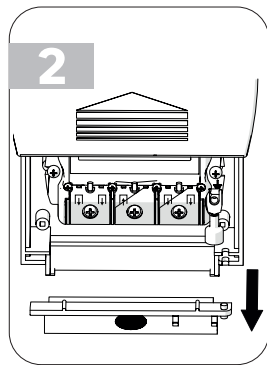
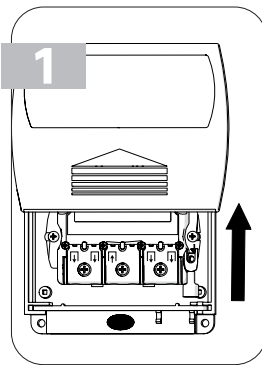
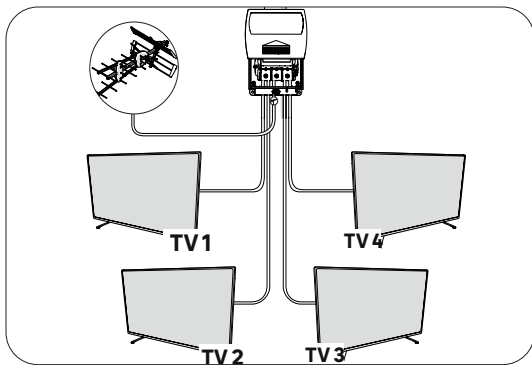
EN - This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

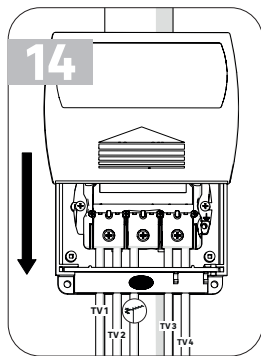
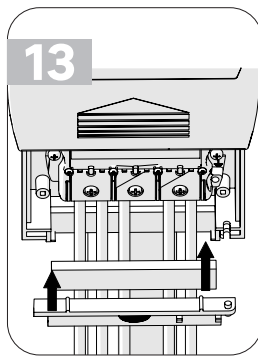
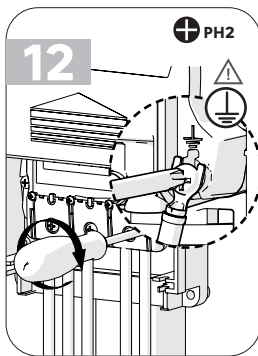
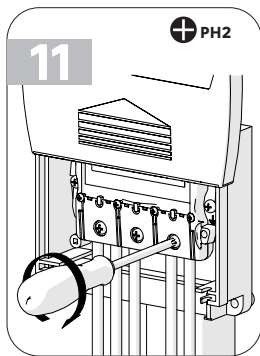
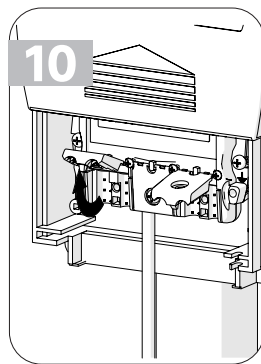
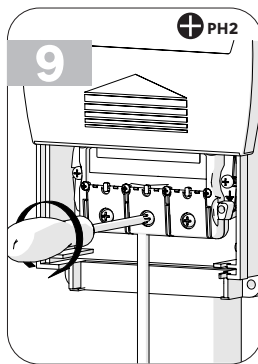
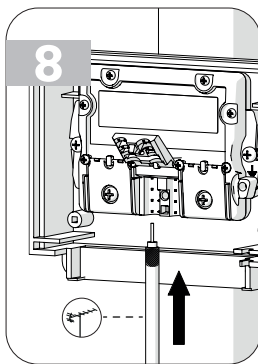
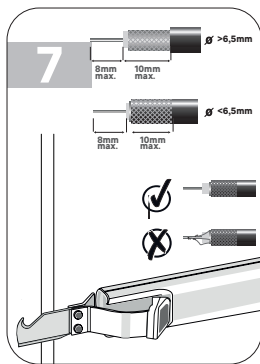
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep a minimum distance of 10 cm around the unit to ensure proper ventilation.
- Operating temperature range 0- 50°C.

Description des pictogrames / Descripción de pictogramas / Descrizione dei pittogrammi / Opis piktogramów /
Descrição dos pictogramas / Descrierea pictogramelor / Περιγραφή των εικονογραμμάτων / Description of symbols /



Courant Continu (CC) / Corriente Continua (CC) / Corrente continua (DC) / Prąd stały (DC)
Corrente continua (DC) / Curent continuu (DC) / Συνεχές ρεύμα (DC) / Direct current(DC)







FR - Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Ils doivent être déposés dans un point de collecte dédié pour une élimination respectueuses de l'environnement conformément à la réglementation locale. Renseignez-vous auprès de votre collectivité locale ou de votre revendeur pour toute information sur le recyclage. Les matériaux d'emballage sont recyclables. Éliminez les matériaux d'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement et mettez-les à la disposition du service de collecte de matériaux recyclables. Ne jetez pas les piles et les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mise à votre disposition par votre commune.

ES - Los productos eléctricos no deben ser eliminados con los residuos domésticos. Deben ser llevados a un punto de recogida específico para su eliminación respetuosa con el medio ambiente de acuerdo con la normativa local. Consulte con su comunidad local o con su vendedor para toda información sobre el reciclaje. Los materiales de embalaje son reciclables. Elimine los materiales de embalaje de una manera respetuosa con el medio ambiente y póngalos a disposición del servicio de recogida de materiales reciclables. No tire las pilas y los aparatos fuera de uso con los residuos domésticos. Las sustancias peligrosas que pueden contener pueden ser perjudiciales para la salud y el medio ambiente. Haga que le devuelvan estos aparatos por su distribuidor o utilice los servicios de recogida selectiva de su municipio.

IT - I prodotti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Devono essere portati in un apposito punto di raccolta per essere smaltiti in modo ecologico secondo le normative locali. Contattare il comune o il rivenditore per informazioni sul riciclaggio. I materiali di imballaggio sono riciclabili. Smaltire i materiali di imballaggio in modo ecologico e metterli a disposizione del servizio di raccolta differenziata. Non smaltire le batterie e gli apparecchi fuori uso con i rifiuti domestici. Le sostanze pericolose che possono contenere, possono essere nocive per la salute e l'ambiente. Far ritirare dal rivenditore o rivolgersi ai servizi di raccolta differenziata messi a disposizione dal comune.

PL - Produktów elektrycznych nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Należy je przekazać do przeznaczonego do tego celu punktu zbiórki w celu przyjaznej dla środowiska utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami. Należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania informacji na temat recyklingu. Materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu. Materiały opakowaniowe należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska i przekazać do recyklingu. Nie wyrzucać baterii i zużytych urządzeń razem z odpadami domowymi. Zawarte w nich niebezpieczne substancje mogą być szkodliwe dla zdrowia i środowiska. Należy przekazać te urządzenia dystrybutorowi lub skorzystać z punktów selektywnej zbiórki zapewnianych przez władze lokalne.

PT - Os dispositivos elétricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Devem ser levados para um ponto de recolha específico para serem eliminados de forma ecológica, de acordo com a regulamentação local. Informe-se junto das autoridades locais ou do seu revendedor para quaisquer informações sobre a reciclagem. Os materiais de embalagem são recicláveis. Elimine os materiais de embalagem de forma ecológica e coloque-os à disposição do serviço de recolha de matérias recicláveis. Não deite fora as pilhas e os aparelhos em fim de vida com o lixo doméstico. As substâncias perigosas que podem conter podem ser prejudiciais para a saúde e para o ambiente. Mande recolher estes aparelhos pelo seu distribuidor ou utilize os serviços de recolha seletiva do seu município.

RO - Produsele electrice nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Ele trebuie duse la un punct de colectare dedicat pentru eliminarea ecologică în conformitate cu reglementările locale. Adresați-vă autorităților locale sau vânzătorului dumneavoastră pentru informații despre reciclare. Materialele de ambalare sunt reciclabile. Eliminați materialele de ambalare într-un mod prietenos cu mediul și puneți-le la dispoziția serviciului de colectare a materialelor reciclabile. Nu aruncați bateriile și dispozitivele uzate împreună cu deșeurile menajere. Substanțele periculoase pe care le pot conține pot dăuna sănătății și mediului. Înapoiți aceste aparate distribuitorului dumneavoastră sau utilizați mijloacele de colectare selectivă puse la dispoziție de către municipalitatea dumneavoastră.

EL - Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να μεταφέρονται σε ειδικό σημείο συλλογής για μια φιλική προς το περιβάλλον απόρριψη σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση, επικοινωνήστε με την τοπική αρχή ή τον μεταπωλητή σας. Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον και διαθέστε τα στην υπηρεσία συλλογής ανακύκλωσης. Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες και τις χαλασμένες συσκευές μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Οι επικίνδυνες ουσίες, τις οποίες ενδεχομένως περιέχουν, μπορούν να βλάψουν την υγεία και το περιβάλλον. Αναθέστε την παραλαβή αυτών των συσκευών στον διανομέα σας ή χρησιμοποιήστε τις εγκαταστάσεις επιλεκτικής συλλογής που παρέχει η τοπική σας αρχή.

EN - Electrical products must not be disposed of with household waste. They must be taken to a dedicated collection point for environmentally-friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or retailer for information on recycling. Packaging materials are recyclable. Dispose of packaging materials in an environmentally-friendly way, and make them available to the recycling collection service. Do not dispose of batteries and disused appliances with household waste. The hazardous substances they may contain can damage your health and the environment. Have these appliances taken back by your retailer, or use the recycling facilities provided by your local authorities.



* Garantie 5 ans / 5 años de garantía / Garantia de 5 anos / Garanzia 5 Anni /
Εγγύηση 5 ετών / Gwarancja 5-letnia / Garanție 5 ani / 5-year guarantee

Made in Spain

FR/ES/IT/PL/PT/RO/EL/EN



PAP

